

Jovana Radovic

From: Anita Krulanovic <anita.krulanovic@akreditacija.me>
Sent: Wednesday, March 1, 2023 8:41 AM
To: Finansiranje; pisarnica@skupstina.me
Subject: Ugovor
Attachments: Djordje Rajkovic.pdf

Црна Гора
АГЕНЦИЈА ЗА СПРЈЕЧАВАЊЕ КОРУПЦИЈЕ
ПОДГОРИЦА

Примљено	Датум	Вриједност
	21-03-2023	
03-0170/2942		

Postovani,

U prilogu je trazeni dokument shodno Zakonu o finansiranju poliickih partija i izbornih kampanja .

S postovanjem,

--
Anita Krulanovic,univ.dipl.hem.
Direktor ATCG
Akreditaciono tijelo Crne Gore
ul: Džordža Vašingtona br.79
81000 Podgorica

tel: +382 20 246 279
fax: +382 20 246 283
mob: [REDACTED]

„AKREDITACIONO TIJELO
Crne Gore – Podgorica“

datum 28.02.2023

br. 14-223 br. _____

UGOVOR O DJELU

Zaključen dana 28.02.2023. u Podgorici, između:

1. Akreditacionog Tijela Crne Gore, Ulica Bulevar Džordža Vašingtona, br 79, PIB:02687810 koga zastupa, Anita Krulanović, direktor (u daljem tekstu: Naručilac posla), email: anita.krulanovic@akreditacija.me

2. Rajković Đorđe, JMBG [REDACTED] 11000 Beograd, Republika Srbija, (u daljem tekstu: Izvršilac posla)

PREDMET UGOVORA: Pružanje usluge prevođenja ATCG dokumenata Draft Evaluation Report for the initial evaluation of the ATCG based on EN ISO / IEC 17011: 2017

Član 1

Ovim ugovorom Izvršilac posla se obavezuje, da za potrebe Akreditacionog Tijela Crne Gore, obavi posao prevođenja ATCG dokumenata Draft Evaluation Report for the initial evaluation of the ATCG based on EN ISO / IEC 17011: 2017 sa engleskog na crnogorski/ srpski jezik.

Izvršilac posla se obavezuje da ugovoreni posao završi do 10.03.2023.g. od dana uvođenja u posao.

Izvršilac posla je dužan da u ugovorenom roku isporuči prevedenu dokumentaciju u elektronskom obliku, i to putem uvodno navedene zvanične mail adrese Naručioca posla.

Ugovor će se smatrati izvršenim kada Naručilac posla potvrdi prijem ugovorenog djela u roku navedenom u stavu 2 ovog člana.

Član 2.

Izvršilac posla je dužan da posao iz stava 1 ovog člana obavi lično, te za obavljanje istog, nije ovlašćen da angažuje treće lice.

Izvršilac se obavezuje da ugovoreno djelo izvrši u skladu sa pravilima struke, te prema eventualnim instrukcijama Naručioca.

Član 3

Ako se tokom obavljanja posla iz člana 1 ovog Ugovora utvrdi da se Izvršilac ne pridržava uslova Ugovora, te da će obavljeno djelo imati nedostataka, ili da posao neće biti završen u ugovorenom roku, Naručilac može upozoriti Izvršioca posla i odrediti mu rok od 1(jednog) dana da svoj rad uskladi sa instrukcijama, a ako do

isteka naprijed navedenog roka Izvršilac ne postupi po nalogu Naručioca, Naručilac može raskinuti Ugovor i zahtijevati naknadu štete.

Član 4

Izvršilac posla je dužan da čuva kao poslovnu tajnu prema trećim licima, sve podatke koje je saznao prilikom izvršenja Ugovora.
Izvršilac posla ne smije učiniti dostupnim niti na bilo koji drugi način otkriti sadržinu bilo kog dokumenta koji je predmet posla definisanog ovim ugovorom.
Zabrana iz prethodnog stava važi i nakon prestanka ugovornog odnosa na bilo koji način.

Član 5

Akreditaciono tijelo Crne Gore se obavezuje da Izvršiocu posla isplati naknadu u iznosu od 7 eura (neto) po prevodilačkoj stranici (prevodilačka stranica je 1800 karaktera, uključujući i razmake) sto ukupno iznosi 812,00 € (slovima osamsto i dvanaest eura).

Ugovorena naknada će biti isplaćena uplatom na žiro račun Izvršioca posla:
[REDACTED] (Mobi banka - master card)

Član 6

Na prava i obaveze ugovornih strana koja nisu uređena ovim ugovorom, primjenjuju se odredbe Zakona o obligacionim odnosima Crne Gore koje se odnose na ugovor o djelu.

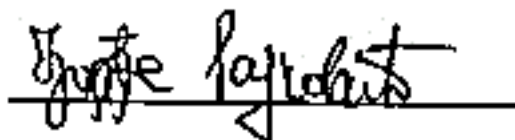
Član 7

U slučaju spora koji bi eventualno nastao po ovom Ugovoru, nadležan je Osnovni sud u Podgorici.

Član 8

Ovaj Ugovor je sačinjen u 2 (dva) primjerka od kojih svaka ugovorna strana zadržava po 1 (jedan) primjerak.

Izvršilac posla
Rajković Đorđe



Za Naručioca posla
Anita Kulanović, direktor
